

1601

Martxoaren 5eko 38/1985 DEKRETOA, Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen Irakaskuntza-alorreko zerbitzuak Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeei Eskuratuz. (Hutsen zuzenketa).

1985.eko Martxoaren 5ean, E.H.A.A.n, 51 zenbakiarekin argitaraturiko aipatu dekretorekin idazkeran hutsa ikusirik dagokion zuzenketa jarraian idazten da: Aldagarri diren zerbitzuei erantsiriko eginbehar, eskubide eta ondasunei buruzko eranskinaren C) idazatian:

Esaten du: «Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeek partaide diren hitzarmen eta zaingo batzordeen betebeharrak, eskubide eta ondasunen jabetza eta I Eraskinaren 2 idazatian adierazten direnak berekotasun dute».

Esan behar du: «Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeek Gipuzkoako Foru Aldundiaren betebeharrak, eskubide eta ondasunen jabetza berekotasun dute Donostiako «Arkitektura Eskola Nagusiaren Herri Iraskinaren».

Baina honetaz azpimarra behar da esandako hutsa ez dela ageri euskarazko idazkian.

1602

Martxoaren 5eko 49/1985 DEKRETOA, Bizkaiko Kondaira-Lurraldearen irakaskuntza alorreko zerbitzuak Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeei eskuratuz. (Hutsen zuzenketa).

1985.eko Martxoaren 6an E.H.A.A.-ko 51. alean argitaratutako Bizkaiko Kondaira-Lurraldearen irakaskuntza-alorreko zerbitzuak Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeei eskuratzeari buruzko 1985.eko Martxoaren 6ko 49. Dekretorekin idazkeran zenbait hutsez oharturik, ondoren, dagokion zuzenketa ematen da:

1.- Eskuratzen diren zerbitzuei atxikitako ogasun, eskubide eta betebeharrak buruzko C) idazatian:

zera dioenean: «... Foru-Aldundiak, jabetasun osoko toki berri bat eskain dezenerarte».

zera esan behar du: «... Foru-Aldundiak, jabetasun osoko toki berri bat eskeini edo, honen ezean, bereiztasun berdinetako toki bat hartzeko diru laguntza eman dezenerarte».

C) Idazati berean, bigarren leerroaldian:

zera dioenean: «correspondientexzs»

zera esan behar du: «correspondientes»

2.- Azaltzen ez den, baina azaldu behar duen I ERASKINARI dagokion idazpurua sartzen da:

1601

DECRETO 38/1985 de 5 de Marzo, de traspaso de servicios del Territorio Histórico de Guipúzcoa a las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma en materia de enseñanza. (Corrección de errores).

Advertido error en el texto del citado Decreto publicado en el Boletín Oficial del País Vasco nº 51, de 6 de marzo de 1985, se transcribe a continuación la corrección correspondiente:

En el apartado C del ANEXO referido a los bienes, derechos y obligaciones adscritos a los Servicios que se traspasan:

Donde dice: «Las Instituciones Comunes se subrogan en la titularidad de los bienes, derechos y obligaciones de la Diputación Foral de Guipúzcoa en los Consorcios, Patronatos y Convenios de los que forma parte y que se relacionan en el apartado 2º del ANEXO I».

Debe decir: «Las Instituciones Comunes se subrogan en la titularidad de los bienes, derechos y obligaciones de la Diputación Foral de Guipúzcoa en la Fundación Pública "Escuela Superior de Arquitectura de San Sebastián"».

Al respecto hay que señalar que sin embargo en la versión en Euskara no existe la mencionada errata.

1602

DECRETO 49/1985 de 5 de Marzo, de traspaso de servicios del Territorio Histórico de Vizcaya a las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma en materia de Enseñanza. (Corrección de errores).

Advertidos errores en el texto del Decreto 49/1985, de 5 de Marzo, de traspaso de servicios del Territorio Histórico de Vizcaya a las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma en materia de Enseñanza, publicado en el Boletín Oficial del País Vasco nº 51, de 6 de Marzo de 1985 se transcribe a continuación la corrección correspondiente.

1.- En el apartado C) Bienes, derechos y obligaciones adscritas a los servicios que se traspasan:

donde dice: «... hasta que la Diputación Foral facilite un nuevo local en propiedad»; debe decir: «... hasta que la Diputación Foral facilite un nuevo local en propiedad o en su defecto le compense económicamente para la adquisición de un local de similares características».

En el mismo apartado C), en el segundo párrafo:

donde dice: «correspondientexzs»; debe decir: «correspondientes»

2.- Se introduce el encabezamiento correspondiente al Anexo I, que no aparece, debiendo aparecer: